

**ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ**

Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз
ул. Мерсие №2, 2985 Люксембург, ЛЮКСЕМБУРГ

Факс: (352) 29 29 42 670 Адрес за електронна поща: ojs@publications.europa

Информация и онлайн формуляри: <http://simap.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ВЪЗЛОЖЕНА ПОРЪЧКА**Директива 2004/18/ЕО****РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН**

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:		
Официално наименование Областен управител на област с административен център град Хасково		
Национален идентификационен № (ЕИК) (ако е известен) 836147490		
Пощенски адрес пл. Свобода №5		
Град Хасково	Пощенски код 6300	Държава РБългария
Място/места за контакт Областна администрация – Хасково	Телефон 038 608011	
На вниманието на Добри Беливанов – Областен управител		
Адрес за електронна поща oblast@hs.government.bg	Факс 038 608050	
Интернет адрес/и (в приложимите случаи) Основен адрес на възлагащия орган (URL): http://www.hs.government.bg/ Адрес на профила на купувача (URL): http://www.hs.government.bg/bg/obschtestvena-porchka-za-uslugi.html Електронен достъп до информация (URL): Електронно подаване на оферти и заявления за участие (URL):		
I.2) Вид на възлагащия орган		
☐ министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения ☐ публичноправна организация ☐ национална или федерална агенция/служба ☐ европейска институция/агенция или международна организация ☒ регионален или местен орган ☐ Друго (моля, пояснете): _____ ☐ регионална или местна агенция/служба		
I.3) Основна дейност		
☒ Общи обществени услуги ☐ Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура ☐ Отбрана ☐ Социална закрила ☐ Обществен ред и безопасност ☐ Отдых, култура и вероизповедание ☐ Околна среда ☐ Образование		

☐ Икономически и финансови дейности	☐ Друго (моля, пояснете): _____
☐ Здравеопазване	
I.4) Възлагане на поръчка от името на други възлагащи органи Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагащи органи (ако да, информация за тези възлагащи органи може да бъде предоставена в приложение А) Да ☐ Не ☒	

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА

II.1) Описание

II.1.1) Заглавие на поръчката

„Предоставяне на услуга по цялостно хигиенно поддържане на територията на ГКПП „Капитан Андреево“ и КПП „Капитан Петко Войвода“, област Хасково“

II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите

(Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства в най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)

☐ Строителство	☐ Доставки	☒ Услуги
☐ Изпълнение ☐ Проектиране и изпълнение ☐ Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указани от възлагащите органи	☐ Покупка ☐ Лизинг ☐ Наем ☐ Покупка на изплащане ☐ Комбинация от горепосочените	Категория услуга No 16 Моля, вижте приложение B1 относно категориите услуги В случай на поръчка за категориите услуги 17-27 (вж. приложение B1), съгласни ли сте настоящото обявление да бъде публикувано? Да ☐ Не ☐

Основна площадка или място на изпълнение на строителството, място на доставката или място на предоставяне на услугите

територията на ГКПП "Капитан Андреево" и КПП "Капитан Петко войвода", Община Свиленград, Област Хасково

код NUTS: BG422

II.1.3) Информация относно рамковото споразумение или динамичната система за покупки (ДСП)

- ☐ Настоящото обявление обхваща сключването на рамково споразумение
☐ Обявлението обхваща поръчка/и въз основа на динамична система за покупки (ДСП)

II.1.4) Кратко описание на поръчката или покупката/ите

„Предоставяне на услуга по цялостно хигиенно поддържане на територията на ГКПП „Капитан Андреево“ и КПП „Капитан Петко Войвода“, област Хасково“ при следните дейности:

Дейност 1 – „Сметосъбиране, сметоизвозване на битови отпадъци и поддържане чистотата на териториите на ГКПП „Капитан Андреево“ и КПП „Капитан Петко Войвода“, област Хасково“.

Дейност 2 – „Снегочистване и зимно поддържане на платната за движение и местата за обществено ползване на територията на ГКПП „Капитан Андреево“ и КПП „Капитан Петко Войвода“, област Хасково“.

Дейност 3 – „Поддържане чистотата на помещенията за обществено ползване (санитарни възли) на територията ГКПП „Капитан Андреево“ и КПП „Капитан Петко Войвода“, област Хасково“.

Дейност 4 – „Почистване на дъждоприемни шахти на територията на

ГКПП „Капитан Андреево“ и на КПП „Капитан Петко Войвода“, област Хасково.

II.1.5) Общ терминологичен речник (CPV)

	Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)
Основен обект	90510000	
Допълнителен/ни обект/и	90513000 90610000 90620000 90630000 90511000	

II.1.6) Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Поръчката попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA)

Да ☐ Не ☒

II.2) Обща крайна стойност на поръчката/ите

II.2.1) Обща крайна стойност на поръчката/ите (посочете само цифри)

(Моля, посочете с цифри само общата крайна стойност, обхващаща всички поръчки, обособени позиции, подновявания и опции. За информация относно индивидуални поръчки моля попълнете раздел V „Възлагане на поръчка“)

Без да се
включва
ДДС

С
включен
ДДС

Ставка на
ДДС(%)

Стойност: 616965.12

Валута: BGN

☒

☐

при

или
най-ниска
оферта

и

най-висока
оферта

Валута:

☐

☐

при

които са взети предвид

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

☒ Открита

☐ Ограничена

☐ Ускорена ограничена

☐ Състезателен диалог

☐ Договаряне с обявяване на конкурентно възлагане на поръчка

☐ Ускорена процедура на договаряне

☐ Договаряне без обявяване на конкурентно възлагане на поръчка

☐ Възлагане на поръчка без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз (в случаите, изброени в раздел 2 от приложение Г1)

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС): моля, попълнете приложение Г1

IV.2) Критерии за възлагане

IV.2.1) Критерии за възлагане (моля, отбележете съответната/ите клетка/и)

☒ най-ниска цена или ☐ икономически най-изгодна оферта с оглед на	
Критерии	Тежест
IV.2.2) Информация относно електронен търг Използван е електронен търг	
Да ☐ Не ☒	
IV.3) Административна информация	
IV.3.1) Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган (в приложимите случаи)	

IV.3.2) Предишна/и публикация/и относно същата поръчка	
(ако да, моля попълнете съответните клетки):	
☒ Обявление за предварителна информация	☐ Обявление в профила на купувача
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2015/S043-074363 от 26/02/2014 дд/мм/гггг	
☒ Обявление за поръчка	☐ Опростено обявление за поръчка в рамките на динамична система за покупки
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2015/S108-196464 от 06/06/2015 дд/мм/гггг	
☐ Обявление за доброволна прозрачност ex ante	
Номер на обявлението в ОВ на ЕС: _____/S- от _____	
☐ Други предишни публикации	

РАЗДЕЛ V: ВЪЗЛАГАНЕ НА ПОРЪЧКАТА

Поръчка (Договор) №: АСД-04-39 Обособена позиция №: _____ Заглавие на обособената позиция: _____

V.1) Дата на сключване на договора Дата: 28/07/2015 дд/мм/гггг		
Дата на решението за възлагане на поръчката Дата: 09/07/2015 дд/мм/гггг		
V.2) Информация относно офертите Брой на получените оферти: 1 Брой на офертите, получени по електронен път: _____		
V.3) Наименование и адреси на икономическия оператор, в чиято полза е взето решение за възлагане на поръчката		
Официално наименование Волф Милениум ООД		
Пощенски адрес ул. Патриарх Евтимий 1, вх.Г, ет.1, ап.1		
Град Хасково	Пощенски код 6300	Държава Република България
Телефон 0379 71540		
Адрес за електронна поща volfmilenium@abv.bg		Факс 0379 72052
Интернет адрес (URL):		

V.4) Информация относно стойността на поръчката (посочете само с цифри)		

	Без да се включва ДДС	С включен ДДС	Ставка на ДДС(%) при _____
Първоначална обща прогнозна стойност на поръчката (в приложимите случаи)			
Стойност: 616994 Валута: BGN	☒	☐	при _____
Обща крайна стойност на поръчката			
Стойност: 616965.12 Валута: BGN	☒	☐	при _____
или най-ниска оферта _____			
и най-висока _____ Валута: _____	☐	☐	при _____
оферта _____			
които са взети предвид _____			
В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност моля, посочете: брой години _____ или брой месеци _____			
V.5) Информация относно възлагане на подизпълнител/и			
Има възможност поръчката да бъде възложена на подизпълнител/и Да ☐ Не ☒			
(ако да, посочете само с цифри) Стойност или дял от поръчката, които е възможно да бъдат възложени на подизпълнители:			
Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: _____			
Дял: _____ %			
☐ Не е известно			
Кратко описание на стойността/дела от поръчката, които ще бъдат възложени на подизпълнител/и: (ако това е известно) _____ _____			

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Информация относно средства от Европейския съюз		Да ☐ Не ☒
Поръчката е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз		
(ако да) Позоваване на проекта/ите и/или програмата/ите: _____ _____ _____		
VI.2) Допълнителна информация (в приложимите случаи) _____ _____ _____		
VI.3) Процедури по обжалване		
VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес бул. Витоша № 18		

Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
	Телефон 02 9884070	
Адрес за електронна поща cpcadmin@cpc.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		
Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи)		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Адрес за електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете рубрика VI.3.2 ИЛИ при необходимост рубрика VI.3.3)		
Уточнете информацията относно крайния/те срок/ове за подаване на жалби:		
VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Адрес за електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.4) Дата на изпращане на настоящото обявление		
Дата: 30/07/2015 дд/мм/гггг		
Данни за лицата, които са подали оферти, а когато в процедурата са участвали обединения - и за членовете на обединението		
"Волф Милениум" ООД, със седалище гр. Хасково		

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ**

I) Адрес на другия възлагащ орган, от името на когото възлагащият орган извършва покупка

(Използвайте този раздел толкова пъти, колкото е необходимо)

ПРИЛОЖЕНИЕ В1 - ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Категории услуги, посочени в раздел II: Обект на поръчката

Директива 2004/18/ЕО

Категория №(1)	Предмет
1	Услуги по поддръжка и ремонт
2	Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща
3	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
4	Превоз на поща по суша(3) и по въздух
5	Далекосъобщителни услуги
6	Финансови услуги: а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и свързаните с тях услуги
8	Услуги за научноизследователска и развойна дейност(5)
9	Счетоводни и одиторски услуги, водене на книги
10	Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Консултантски услуги по управление(6) и свързани с тях услуги
12	Архитектурни и инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и по паркова архитектура; свързани научни и технически консултантски услуги; услуги, свързани с технически изпитвания и анализи
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
15	Издателски услуги и услуги по печат срещу възнаграждение или по договор
16	Услуги по събиране и третиране на отпадъци, включително канализационни води; санитарни и сходни услуги
Категория №(7)	Предмет
17	Услуги на хотели и ресторанти
18	Услуги на железопътния транспорт
19	Услуги на водния транспорт
20	Спомагателни и допълнителни услуги в транспорта
21	Юридически услуги
22	Услуги по набиране и предоставяне на работна сила(8)
23	Детективски и охранителни услуги, с изключение на услуги с бронирани автомобили
24	Образователни услуги и услуги, свързани с професионално обучение
25	Услуги на здравеопазването и социалните дейности
26	Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията(9)
27	Други услуги

(1) Категории услуги по смисъла на член 20 от Директива 2004/18/ЕО и приложение II А към нея.

(2) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.

(3) С изключение на услугите на железопътния транспорт по категория 18.

(4) С изключение на финансови услуги във връзка с издаването, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти, и услуги на централни банки. Също така се изключват: услугите, включващи придобиването или наемането, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или друго недвижимо имущество, или във връзка с права върху такива. Договорите за финансови услуги, които са сключени едновременно със, преди или след договора за придобиване или наем, независимо от тяхната форма, обаче се подчиняват на правилата на директивата.

(5) С изключение на услуги за научноизследователска и развойна дейност, различни от тези, при които ползите възникват изключително в полза на възлагащия орган за негова употреба при провеждането на собствените му дейности, при условие че предоставената услуга е изцяло платена от възлагащия орган.

(6) С изключение на услуги по арбитраж и помирение.

(7) Категории услуги по смисъла на член 21 от Директива 2004/18/ЕО и приложение II Б към нея.

(8) С изключение на трудови договори.

(9) С изключение на договори за придобиването, разработването, производството или съвместното производство на програмен материал от излъчващи организации и договори за програмно телевизионно време.

ПРИЛОЖЕНИЕ Г1 - ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ

Основания за възлагането на поръчката без предварително публикуване на обявление в Официален вестник на Европейския съюз (ОВ на ЕС)

Директива 2004/18/ЕО

Моля, изложете основанията за възлагане на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз. Тези основания трябва да са съгласно съответните членове от Директива 2004/18/ЕО.

(Съгласно Директива 89/665/ЕИО относно правната защита срокът за подаване на молба за преразглеждане, посочен в член 2е, параграф 1, буква а), първо тире от тази директива, може да бъде съкратен, ако обявлението съдържа обосновка за решението на възлагащия орган да възложи поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в Официален вестник на Европейския съюз. За да се възползвате от този съкратен срок, моля отбележете съответната/ите клетка/и и предоставете допълнителната информация по-долу.)

1) Основания за избор на процедура на договаряне без предварително публикуване на обявление за поръчка в ОВ на ЕС в съответствие с Директива 2004/18/ЕО

Няма оферти или няма подходящи оферти в отговор на:

- ☐ открита процедура,
- ☐ ограничена процедура.
- ☐ Съответните стоки се изработват единствено за целите на научноизследователската дейност, експериментирането, проучването или развойната дейност при условията, указани в директивата. (само за доставки)
Строителството/стоките/услугите могат да бъдат предоставени само от определен оферент поради причини, които са:
 - ☐ технически,
 - ☐ художествени,
 - ☐ свързани със защитата на изключителни права.
- ☐ Изключителна спешност, предизвикана от непредвидими за възлагащия орган събития, и в съответствие със строгите условия, указани в директивата.
- ☐ Възлага/т се допълнително/и строителство/стоки/услуги съгласно строгите условия, указани в директивата.
- ☐ Ново/и строителство/услуги, които представляват повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие със строгите условия, указани в директивата.
- ☐ Поръчка за услуга, възложена на спечелилия кандидат или на един от спечелилите кандидати в резултат на провеждането на конкурс за проект.
- ☐ Доставки, които са котираны и закупени на стокова борса.
Покупка на доставки при изключително благоприятни условия:
 - ☐ от доставчик, който окончателно прекратява своята стопанска дейност,
 - ☐ от ликвидатори или синдици при несъстоятелност, споразумение с кредиторите или сходна процедура.
- ☐ Всички подадени оферти при открита процедура, ограничена процедура или състезателен диалог са били нередовни или неприемливи. В договарянето са включени само тези оференти, които са удовлетворили качествените критерии за подбор.

2) Други основания за възлагане на поръчката без предварително публикуване на обявление за поръчка в ОВ на ЕС

- ☐ Обект на поръчката са услугите, изброени в приложение II Б към директивата.

